

# Smlouva o provedení školení



## I. Smluvní strany

### Objednatel:

**Domov sociálních služeb prof. K. Matulaya  
pre deti a dospelých**  
Lipského 13, 841 01 Bratislava  
IČ: 00604879  
DIČ: 2020919219  
Zastoupen: Mgr. Jana Čajáiová, riaditeľka, štatutárny zástupca  
Zapsán v obchodním rejstříku:

a

**TU SME, neinvestičný fond**  
Lipského 13, 841 01 Bratislava  
IČ: 30814511  
DIČ: 2020890839  
Zastoupen: Ing. Mgr. Adriana Ferjancová, správca fondu, štatutárny zástupca  
Zapsán v obchodním rejstříku:

### dále jen objednatel

a

### Poskytovatel:

**INSTITUT Bazální stimulace podle Prof. Dr.  
FRÖHLICHA s.r.o.**  
Se sídlem: Frýdek-Místek, J. Opletala 680, PSČ 738 02  
IČ: 25889966  
DIČ: CZ 25889966  
Zastoupená: PhDr. Karolínou Maloň Friedlovou, PhD., ředitelkou  
Zapsána v obchodním rejstříku Krajského soudu Ostrava, oddíl C., vložka 24700  
Bankovní spojení:  
**Tatra banka, a.s.**, Velká okružná 59/A, Žilina  
č.ú. 2943010916/1100  
IBAN: SK7811000000002943010916

**Raiffeisenbank a.s.** Frýdek-Místek, Ostravská 2129  
č.ú. 580 301 001/5500  
IBAN CZ525500000000580301001  
SWIFT (BIC) RZBCCZPP

### dále jen poskytovatel

uzavírají po vzájemném projednání smlouvu s tímto obsahem:

## II. Účel a předmět smlouvy

1. Účelem této smlouvy je upravit vzájemné vztahy smluvních stran při poskytnutí odborného školení s názvem Základní kurz Bazální stimulace.
2. **Kurz je určen pro:**
  - lékaře a nelékařská zdravotnická povolání (sestra, praktická sestra, ošetřovatel, sanitář, porodní asistentka, fyzioterapeut, ergoterapeut, logoped, psycholog, zdravotně sociální pracovník, zdravotnický záchranář, léčebný pedagog). Vzdělávací program je

akreditován Ministerstvem zdravotnictví Slovenské republiky. Aktuální číslo akreditace: SO7814-2020-OZdV-3.V súlade s aktuálnym znením Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 74/2019 Z. z. o kritériách a spôsobe hodnotenia sústavného vzdelávania zdravotníckych pracovníkov v znení neskorších predpisov prizná profesijná komora počet kreditov podľa aktuálne platnej legislatívnej úpravy Slovenskej republiky.

- pracovník přímé obslužné péče (pečovateľka), sociální pracovníky a vedoucí pracovníky v sociálních službách.
  - učitele speciálních škol, asistenty pedagoga, speciální pedagogy, liečebné pedagogy a vychovatele školských zařízení
  - vyučující na univerzitách a odborných školách
3. Objednatel si tímto závazně objednáva u poskytovatele provedení kurzu s názvem Základní kurz Bazální stimulace. Tento kurz bude zaměřen na koncept Bazální stimulace. Cíle a témata kurzu jsou blíže uvedeny v příloze této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást.
  4. Poskytovatel se zavazuje za níže sjednaných podmínek provést sjednaný kurz a objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli níže sjednanou odměnu.
  5. Kurz bude ze strany poskytovatele proveden kvalifikovaným lektorem, dle výběru a uvážení poskytovatele.
  6. Kurz bude proveden ve dnech 20. - 21. 11. 2020, se začátkem 20. 11. 2020 a dobou skončení 21. 11. 2020.
  7. Kurz bude proveden na adrese: **Lipského 13, 841 01 Bratislava**

### III.

#### Odměna a způsob fakturace

1. Smluvní strany se dohodly na odměně za provedení sjednaného semináře a to tak, že odměna resp. cena kurzu za jednoho účastníka je ve výši 127,27 € + DPH v zákonné výši.  
Celková částka za jednoho účastníka je 154 €.  
Smluvní strany se dále dohodly, že minimální počet účastníků daného kurzu je 14 osob. Minimální cena kurzu bude 1781,78 € + DPH v zákonné výši 21%, což činí celkem 2156 €. Poskytovatel poskytne objednateli při účasti 14 placených účastníků plnou slevu pro další dva zaměstnance managementu ve výši 308,- € (cena včetně DPH).

**Na základe sjednaných podmínek si objednatel objednáva kurz pro 16 účastníku a dva zaměstnanci managementu.**

Fakturace bude rozdělená tak, že:

- 50% z celkové ceny kurzu bude fakturováno před realizací kurzu na objednatele TU SME, neinvestičný fond, Lipského 13, 84101 Bratislava ve výši 1232 €
  - 50 % z celkové cenu kurzu bude fakturováno po skončení kurzu na objednatele Domov sociálních služieb prof. K. Matulaya, Lipského 13, 841 01 Bratislava ve výši 1232 €.
2. Výše sjednanou odměnu je objednatel povinen zaplatit bezhotovostně na účet poskytovatele, uvedený v článku I. této smlouvy, případně na daňovém dokladu poskytovatele, nejpozději do 14 dnů od doručení tohoto daňového dokladu. Faktura bude zaslána elektronickou poštou a současně originál faktury Českou poštou.
  3. Objednatel je povinen zaplatit sjednanou odměnu řádně a včas. V případě prodlení je objednatel povinen uhradit poskytovateli tímto sjednaný smluvní úrok z prodlení ve výši 0,02 % denně z dlužné částky za každý den prodlení.



4. Za okamžik zaplacení odměny se považuje datum připsání platby na účet poskytovatele.
5. Smluvní strany se dohodly na tom, že v případě pochybnosti o okamžiku doručení faktury se má za to, že faktura byla doručena čtvrtý den ode dne jejího odeslání na adresu objednatele, uvedenou v článku I. této smlouvy.

#### IV.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Strany smlouvy se zavazují dodržovat sjednané práva a povinnosti, jakož i dodržovat obecně závazné právní předpisy, zejména ustanovení obchodního zákoníku v platném znění.
2. Objednatel je zejména povinen:
  - zajistit k řádnému provedení kurzu místnost s kruhovým uspořádáním židlí, kdy velikost místnosti musí být dostatečně prostorná, aby si všichni účastníci kurzu mohli pohodlně lehnout vedle sebe na podlahu místnosti
  - zajistit, aby předmětná místnost byla větratelná, dostatečně osvětlená a vytápěná
  - zajistit možnost připojení a použití didaktické techniky v dané místnosti
  - zajistit, aby lektor měl do výukové místnosti přístup alespoň 60 minut před zahájením kurzu, aby se mohl řádně připravit na výuku
  - zajistit, aby se výuka v rámci kurzu začala řádně a včas
  - připravit a poskytnout židle všem jednotlivým účastníkům kurzu
  - povinen v dostatečném předstihu prokazatelně informovat účastníky kurzu, že každý z frekventantů kurzu je povinen si na daný kurz donést vlastní pomůcky – a to konkrétně: deku, karimatku, pohodlné oblečení, 2 žínky, ručník, ponožky a tělové mléko. Zdravotnické profese přinesou kopii diplomu nebo vysvědčení o vzdělání v oboru.
  - povinen řádně a včas poskytnou požadovanou součinnost, na základě žádosti poskytovatele
3. Poskytovatel je zejména povinen:
  - poskytnout každému platícímu účastníku kurzu autorská skripta PhDr. Karolíny Maloň Friedlové, PhD.
  - Vystavit každému účastníku Certifikát od Internationaler Förderverein Basale Stimulation® e. V. (Mezinárodní asociace Bazální stimulace®) s platností ve všech zemích EU, Norsku a Švýcarsku
  - V súlade s aktuálnym znením Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 74/2019 Z. z. o kritériách a spôsobe hodnotenia sústavného vzdelávania zdravotníckych pracovníkov v znení neskorších predpisov prizná profesijná komora počet kreditov podľa aktuálne platnej legislatívnej úpravy Slovenskej republiky. Počet kreditných bodů bude uveden u profesí spadajících pod Slovenskou komoru fyzioterapeutů, Lékařskou komoru, Komoru logopedů, Komoru psychologů a Slovenskou komoru medicínsko-technických pracovníkov na certifikátech od Internationaler Förderverein Basale Stimulation® e. V. Počet kreditných bodů uznaných Slovenskou komorou sester a porodních asistentek (SKSAPA) bude uveden na Potvrzení o účasti, které vydává SKSAPA. Toto potvrzení je přiloženo k certifikátu od Internationaler Förderverein Basale Stimulation® e. V. každé sestře a porodní asistentce, která absolvovala Základní kurz Bazální stimulace.
4. Obě smluvní strany se zavazují, že budou chránit dobré jméno protistrany, dbát jejich zájmů, které znát mají či musí.
5. Pokud by se neuskutečnil sjednaný kurz z důvodu, který leží na straně poskytovatele (např. náhlé onemocnění lektora, případně z důvodu vyšší moci znemožnění dopravy lektora na kurz) nebo z důvodu, který leží na straně objednatele (např. z důvodu vyšší moci znemožnění realizovat kurz v objektu zařízení), je druhá strana povinna poskytnout náhradní termín konání



kurzu.

6. Pokud by se opakovaně neuskutečnil sjednaný kurz, je ta strana, která neuskutečnění kurzu způsobila, resp. důvody nekonání kurzu budou na její straně, povinna uhradit druhé poškozené straně újmu, a to jak skutečnou škodu, tak i případný ušlý zisk nebo vynaložené náklady na zajištění kurzu.
7. Objednatel souhlasí s uvedením názvu zařízení v odkazu Proškolená zařízení, a to na webových stránkách poskytovatele po skončení kurzu.

## V.

### Zpracování osobních údajů

1. **V souladu s Nařízením evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „Obecné nařízení o ochraně osobních údajů“), konkrétně jeho čl. 28, smluvní strany v tomto článku upravují vzájemná práva a povinnosti při ochraně osobních údajů účastníků kurzů popsaných blíže v čl. II této smlouvy (dále jen „účastníci kurzů“), kteří jsou objednatel, jakožto správcem osobních údajů účastníků kurzů, vyslání k absolvování kurzů zajišťovaných poskytovatelem, který bude v postavení zpracovatele osobních údajů účastníků kurzů.**
2. **Kategorie subjektů údajů, typ osobních údajů, předmět a účel zpracování, doba trvání zpracování:**
  - a) Subjekty údajů jsou účastníci kurzů blíže popsaných v čl. II. této smlouvy.
  - b) Objednatel jakožto správce osobních údajů poskytuje za účelem přihlášení účastníků kurzů poskytovateli jakožto zpracovateli osobních údajů tyto osobní údaje účastníků kurzů: titul, jméno a příjmení, pracovní zařazení, pracovní funkce.
  - c) Předmětem a účelem zpracování osobních údajů účastníků kurzů s právním základem **plnění právní povinnosti** je: a) evidence docházky jednotlivých účastníků kurzů; b) ověření oprávněnosti absolvovat kurzy; c) hodnocení absolvování výstupů z kurzu; d) vedení dokumentace o vzdělávání podle vzdělávacího programu, která dokládá skutečnosti nutné pro splnění povinností vyplývajících ze vzdělávacího programu a která obsahuje seznam účastníků vzdělávání; e) účetní a daňová evidence. Předmětem a účelem zpracování osobních údajů účastníků kurzů s právním základem **oprávněný zájem** je: vedení Registru absolventů certifikovaných kurzů Bazální stimulace®.
  - d) Osobní údaje účastníků kurzů budou zpracovatelem zpracovávány vždy po zákonnou dobu, tedy od minimální archivační doby účetních a daňových dokladů v délce 10 let, po neomezenou archivační dobu u archiválií (vedení dokumentace o vzdělávání podle vzdělávacího programu, osvědčení o absolvování akreditovaných kurzů, certifikát o absolvování certifikovaného kurzu).
3. **Závazky poskytovatele (zpracovatele osobních údajů účastníků kurzů) vůči objednateli (správci osobních údajů účastníků kurzů), povinnosti a práva objednatele (správce osobních údajů účastníků kurzů):**
  - a) Poskytovatel prohlašuje v souladu s čl. 28 odst. 1 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů, že má zavedeny vhodné technické a organizační opatření tak, aby zpracování osobních údajů splňovalo požadavky Obecného nařízení o ochraně osobních údajů a aby byla zajištěna ochrana práv subjektu údajů (v tomto případě účastníků kurzů).
  - b) Poskytovatel se zavazuje v souladu čl. 28 odst. 2 a čl. 28 odst. 3) písm. d) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů, že nezapojí do zpracování osobních údajů účastníků kurzů žádného dalšího zpracovatele nežli kvalifikované lektory provádějící kurzy a případně externí účetní firmu, která zpracovává účetnictví poskytovatele. Poskytovatel se zavazuje objednatel informovat o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení. V případě, že poskytovatel zapojí do zpracování osobních údajů účastníků kurzů dalšího zpracovatele, zavazuje se ho zavázat smlouvou ke stejným povinnostem, které



má ve vztahu k objednateli, zejména k poskytnutí dostatečných záruk k zavedení vhodných technických a organizačních opatření k zajištění souladu podmínek zpracování osobních údajů s Obecným nařízením o ochraně osobních údajů.

- c) Poskytovatel je oprávněn v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. a) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů zpracovávat osobní údaje účastníků kurzů na základě doložených pokynů objednatele, včetně případného předání do třetích zemí a mezinárodním organizacím, s výjimkou případů, kdy je zpracování uloženo právem EU nebo ČR.
- d) Poskytovatel se zavazuje v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. b) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů zajistit, aby všechny osoby, které zpracovávají osobní údaje, byly vázány mlčenlivostí.
- e) Poskytovatel se zavazuje v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. c) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů, že přijme všechna opatření k zabezpečení zpracování osobních údajů, a to s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze zpracování, rozsahu zpracování, kontextu zpracování, účelům zpracování, i k rizikům pro práva a svobody fyzických osob.
- f) Poskytovatel se zavazuje v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. e) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů být nápomocen objednateli jakožto správci osobních údajů při vyřizování žádostí subjektů údajů (účastníků kurzů).
- g) Na pokyn objednatele se zavazuje poskytovatel v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. g) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů osobní údaje účastníků kurzů vymazat, s výjimkou případů, kdy je zpracování osobních údajů stanoveno právem EU nebo ČR.
- h) Poskytovatel je povinen v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. h) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů na žádost objednatele doložit objednateli, jakožto správci osobních údajů účastníků kurzů, to, že jsou splněny všechny povinnosti dle čl. 28 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů, je povinen objednateli umožnit audity zpracování osobních údajů účastníků kurzů, včetně inspekcí prováděných objednatelům či jím pověřenou osobou a poskytnout součinnost u těchto auditů.
- i) Poskytovatel se dále v souladu s čl. 28 odst. 3) písm. f) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů zavazuje být nápomocen objednateli (správci osobních údajů účastníků kurzů) při plnění povinností dle čl. 32 až 36 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů, a to:

- zabezpečení zpracování (čl. 32),
- ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu (čl. 33),
- oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů (čl. 34),
- posouzení vlivu na ochranu osobních údajů (čl. 35),
- předchozí konzultace (čl. 36).

## VI.

### Ostatní ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že objednatel je oprávněn před zahájením samotného kurzu závazek zrušit zaplacením odstupného, ve smyslu ust. § 1992 občanského zákoníku. Objednatel může zrušit závazek v době 4 týdnů a méně před samotným termínem začátku kurzu zaplacením odstupného ve výši 300 €. Zaplacením odstupného se závazek ruší. Takovéto zrušení závazku musí být však předem i písemně oznámeno poskytovateli, kdy písemnost musí být prokazatelným způsobem poskytovateli doručena alespoň 5 dnů před sjednaným termínem



začátku kurzu. Sjednané odstupné je objednatel povinen zaplatit poskytovateli nejpozději do 7 dnů ode dne zaslání oznámení o zrušení závazku. Pokud sjednané odstupné nebude ze strany objednatele uhrazeno řádně a včas, je poskytovatel oprávněn požadovat zaplacení smluvního úroku z prodlení ve výši 0,5% z dlužné částky za každý den prodlení.

2. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré obchodní, ekonomické a odborné informace týkající se a související s předmětem této smlouvy jsou předmětem obchodního tajemství. Smluvní strany se zavazují nesdělovat a znepřístupnit výše uvedené informace, jakož i veškeré podklady, doklady, písemnosti třetím osobám a to po celou dobu platnosti této smlouvy a dále po dobu 10-ti let od zániku této smlouvy, vyjma situací, kdy smluvní strana bude povinna plnit zákonnou povinnost ke zveřejnění či povinnost uloženou státním orgánem apod.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že veškeré případné spory se budou snažit řešit smírnou cestou. Nebude-li vyřešení sporu smírnou cestou možné, může podat kterákoliv ze smluvních stran žalobu věcně příslušnému soudu s tím, že smluvní strany současně sjednávají pro řešení sporů z této smlouvy jako místně příslušný soud příslušný podle sídla pronajímatele, v době uzavření této smlouvy (§ 89a obč. soud. řádu).
4. Případná neplatnost některého z ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení. Pro případ, že kterékoliv ustanovení této smlouvy se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení ustanovením novým, se stejným nebo obdobným účelem.
5. Vystaví-li některá smluvní strana druhé smluvní straně potvrzení o splnění dluhu splatného podle této smlouvy, představuje toto potvrzení jen doklad o splnění dluhu, který je v potvrzení výslovně uveden. Smluvní strany si výslovně ujednávají, že potvrzení o splnění dluhu splatného později automaticky nedokládá, že byl splněn i dluh splatný dříve.
6. Doručením se pro účely této smlouvy, dle dohody smluvních stran, rozumí i odmítnutí převzetí písemností či nevyzvednutí písemností v úložní lhůtě na poště v místě sídla (či trvalého bydliště) smluvní strany. Veškeré písemnosti se doručují na adresy uvedené v záhlaví této smlouvy, pokud není dodatkem sjednáno jinak, či pokud není smluvní stranou písemně oznámena nová adresa.
7. Je-li objednatel dlužen poskytovateli z několika závazků z této smlouvy, započte se plnění nejprve na závazek nejdříve splatný, přičemž se nejdříve započítává na náhradu škody, poté na příslušenství, následně na škodu, která vznikla v důsledku prodlení s úhradou jistiny, poté na jistinu.

## VII.

### Závěrečná ujednání

1. Tato smlouva a blíže touto smlouvou neupravená práva a povinnosti se řídí zejména občanským zákoníkem v platném znění.
2. Změní-li se po uzavření smlouvy okolnosti do té míry, že se plnění podle smlouvy stane pro některou stranou obtížnější, nemění to nic na její povinnosti splnit dluh.
3. Tato smlouva může být uzavřena výhradně v písemné formě s podpisy na téže listině, a to teprve v okamžiku, kdy se smluvní strany dohodnou na celém jejím obsahu, včetně všech jejích náležitostí.
4. Bude-li tato smlouva smluvními stranami vzájemně nepřítomnými uzavírána na základě zaslání nabídky jedné smluvní strany a její akceptace druhou smluvní stranou, pak akceptace nabídky druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou, ačkoliv podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky, nýbrž se považuje za novou nabídku. Akceptací nabídky není ani odpověď, která vymezuje obsah navržené cílové smlouvy jinými slovy. Také taková odpověď se považuje za novou nabídku. Smluvní strany vylučují aplikaci § 1744 občanského

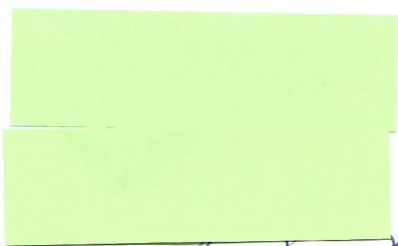


zákoníku, tedy vylučují možnost uzavření této smlouvy či kteréhokoliv jejího ujednání přijetím nabídky způsobem, že se podle nabídky smluvní strana zachová, např. formou přijetí či poskytnutí plnění.

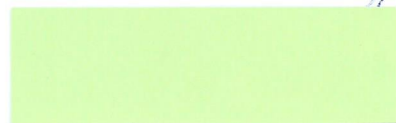
5. Fyzické osoby, které tuto smlouvu uzavírají jménem jednotlivých smluvních stran, tímto prohlašují, že jsou plně oprávněny k platnému uzavření této smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží při podpisu této smlouvy po jednom výtisku.
7. Objednatel prohlašuje, že se seznámil se všemi ustanoveními této smlouvy (včetně jejích příloh) a všechna tato ustanovení byla dobře čitelná a srozumitelná, a že před uzavřením smlouvy využil možnosti dodatečného vysvětlení ustanovení návrhu smlouvy ze strany poskytovatele. Objednatel neshledal, že by některé ustanovení bylo pro něj zvláště nevýhodné, hrubě odporovalo obchodním zvyklostem nebo zásadě poctivého obchodního styku či dobrým mravům.
8. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.

V Bratislave dne 07.09.2020

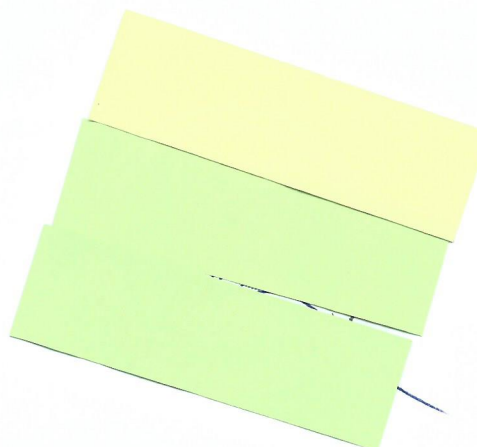
Ve Frýdku- Místku dne 11.11.2020



**Domov sociálnych služieb**  
**prof. K. Matulaya**  
**Mgr. Jana Čajáiová**  
riaditeľka



**TU SME, neinvestičný fond**  
**Ing. Mgr. Adriana Ferjancová**  
štatutárny zástupca



**INSTITUT Bazální stimulace**  
**podle Prof. Dr. FRÖHLICHA s.r.o.**  
PhDr. Karolína Maloň Friedlová, PhD., ředitelka